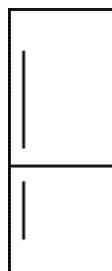


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Отдельностоящий холодильно-морозильный шкаф

FKFX 9800.0i
FKFX 9800.0i-E
FGX 9800.0i
FGX 9800.0i-E



Küppersbusch
FÜR KÜCHEN MIT STIL

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании **Küppersbusch**.

Настоятельно рекомендуем Вам тщательно ознакомиться с указаниями, приведенными в данном Руководстве, так как это позволит Вам получить наилучшие результаты от использования прибора.

СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Храните инструкцию под рукой. При передаче прибора другому владельцу к нему следует приложить данное Руководство!

СРОК ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Срок гарантийного обслуживания для данного бытового прибора составляет 24 месяца с даты покупки прибора.

СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы для данного бытового прибора составляет 60 месяцев с даты изготовления прибора.

Компания ООО «Хомаер» является официальным эксклюзивным дистрибьютором бытовой техники Küppersbusch.

Информационная линия ООО «Хомаер»

Москва: +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург: +7 (812) 680 28 68

Официальный сайт: kuppersbusch-shop.ru



Список авторизованных дилеров Küppersbusch можно уточнить по телефонам:

Москва +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург +7 (812) 680 28 68

Сервисная служба Küppersbusch

По вопросам сервисного обслуживания просьба обращаться в Единый контактный центр сервисной службы:

- по телефону 8 (800) 707-85-70;
- по электронной почте service.msk@home-holding.ru;
- через мессенджеры  
+7 (968) 598-20-64 (сообщения).

Для того чтобы наша сервисная служба могла надлежащим образом выполнить ремонтные работы и подобрать необходимые запчасти, при обращении в сервисную службу, пожалуйста, укажите следующую информацию:

- 1) ваш точный адрес;
- 2) ваш телефон и, при наличии, факс;
- 3) время, удобное для посещения специалистами сервисной службы;
- 4) точное обозначение прибора: модель и заводской номер (указаны на заводской табличке и/или в документах, прилагаемых к покупке);
- 5) дату покупки или поставки;
- 6) точное описание проблемы или пожелания.

Пожалуйста, подготовьте документы, подтверждающие покупку прибора. Это поможет избежать напрасной траты времени и средств, а также повысить эффективность нашей работы.

Гарантийные условия

Гарантийные условия, относящиеся к данному прибору, таковы, как описано в гарантийном талоне представителем компании в вашей стране.

Подробности можно получить в магазине, где вы приобрели прибор. При обращениях по гарантии необходимо предоставлять чек.

Авторское право

Данный документ охраняется законом об авторском праве. Сохраняются все основанные на нем права, особенно касающиеся перевода, перепечатывания, извлечения изображений, передачи информации по радио, воспроизведения фотомеханическим или другим способом, а также хранения в средствах накопления данных, в том числе для частичного использования.

Компания KÜPPERSBUSCH не предоставляет никаких пояснений или гарантий в отношении содержания данного руководства по эксплуатации и не принимает на себя никаких обязательств по устранению содержащихся в нем недостатков.

Кроме того, компания KÜPPERSBUSCH оставляет за собой право обновлять и вносить изменения в данный документ и не несет при этом обязанности информировать о данных изменениях каждого отдельного человека.

Изменения

Текст, изображения и данные соответствуют техническим параметрам прибора на момент создания данного руководства по эксплуатации. Возможны изменения ввиду дальнейшего совершенствования продукции.

Программное обеспечение

Следует помнить, что данное руководство предназначено для приборов различных серий. Таким образом, в нем может содержаться информация, возможно, не относящаяся к вашему прибору.

Доступность документации

В целях безопасного использования прибора данное руководство по эксплуатации должно быть доступно пользователям в течение всего срока службы оборудования. Оно должно храниться в легко доступном месте рядом с прибором, чтобы им можно было воспользоваться в любое время.

СОДЕРЖАНИЕ

Указания по технике безопасности

Общая безопасность	5
Безопасность детей	5
Для приборов с диспенсером для воды/ледогенератором	6
Рекомендации по защите окружающей среды	7
Упаковка	8
Устаревшие приборы	8

Описание прибора

Морозильная камера	9
Холодильная камера	9
	10

Панель управления

Морозильная камера	11
Холодильная камера	11
	13

Перед использованием прибора

Указания по энергопотреблению	15
Указания относительно отделения для свежих продуктов	15
Ввод прибора в эксплуатацию	15

Принадлежности

Дверные ящики	16
Стеклянные полки	16
Контейнеры	16
Отделение SPE. TEMP.	16
Регулировка шарнира	17
Переустановка дверцы	17

Чистка и техническое обслуживание

Как избежать появления неприятных запахов	18
Защита пластиковых поверхностей	18
Очистка прибора изнутри	18
Внешние поверхности из нержавеющей стали	18

Замена фильтра для воды

Картридж фильтра для воды	19
Замены картриджа фильтра для воды	19
После замены картриджа фильтра	19

Устранение неисправностей

20

Послепродажное обслуживание

22

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, ознакомьтесь со следующей информацией. Несоблюдение указаний может привести к травмам или имущественному ущербу. В противном случае все гарантии и обязательства по надежности теряют силу.

Данный прибор предназначен для следующего использования:

- в закрытых жилых помещениях, таких как квартиры, дома, гостиницы, пансионаты;
- в закрытых рабочих помещениях, таких как магазины и офисы.

Внимание: установку и подключение прибора к электросети должен производить только квалифицированный специалист.

Общая безопасность

- Если вы хотите утилизировать прибор, рекомендуем вам обратиться в уполномоченные органы, чтобы узнать необходимую информацию.
- По всем вопросам и проблемам, связанным с прибором, обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Не вмешивайтесь и не позволяйте кому-либо вмешиваться в работу прибора без уведомления авторизованного сервисного центра.
- Не употребляйте в пищу кубики льда, мороженое и фруктовый лед сразу после того, как вы вытащили их из морозильной камеры. Существует риск получения обморожений.
- Не кладите жидкие напитки в бутылках и банках в морозильную камеру. В противном случае они могут лопнуть.
- Не касайтесь продуктов или предметов, находящихся в морозильной камере, влажными или мокрыми руками.
- Перед очисткой или разморозкой отключите прибор от сети.
- Пары и испаряющиеся чистящие средства никогда не должны использоваться для очистки и размораживания холодильного шкафа. В таких случаях пары могут попасть на электрические детали и вызвать короткое замыкание или поражение электрическим током.
- Никогда не используйте детали холодильного шкафа, например дверцу, в качестве опоры или ступеньки.
- Не используйте электрические устройства внутри холодильного шкафа.
- Не повредите детали, по которым циркулирует хладагент, сверлами или режущими инструментами. Хладагент, который может вырваться наружу при проколе газовых каналов испарителя, удлинителей труб или поверхностных покрытий, легко воспламеняется, а также вызывает раздражение кожи и травмы глаз.
- Не закрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия холодильного шкафа каким-либо материалом.
- Электрические устройства должны ремонтироваться только уполномоченными лицами. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, создает риск для пользователя.
- В случае неисправности либо во время работы по техническому обслуживанию или ремонту отключите питание прибора от сети либо выключите соответствующий предохранитель.
- Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с горючим газом-вытеснителем.
- **Внимание!** В контуре хладагента прибора содержится изобутан (R-600a) — природный газ с высоким уровнем экологической безопасности, который, тем не менее, является легковоспламеняющимся.
- Во время транспортировки и установки прибора убедитесь, что ни один из компонентов контура хладагента не поврежден; при этом:
 - следует избегать открытого огня и источников возгорания;
 - следует тщательно проветрить помещение, в котором находится прибор.

- Не тяните за кабель при отключении вилки.
- Держите крепкие напитки плотно закрытым и вертикально.
- Никогда не храните баллончики с горючими и взрывоопасными веществами в холодильном шкафу.
- Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса разморозки, кроме рекомендованных производителем.
- Люди с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями и/или с недостатком опыта/знаний могут пользоваться прибором только при условии, что они находятся под контролем лица, отвечающего за их безопасность, или при условии, что они были обучены навыкам безопасной работы с прибором и осознают риски, связанные с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором!
- Не используйте поврежденный прибор. Проконсультируйтесь со специалистом, если у вас есть какие-либо вопросы.
- Электрическая безопасность вашего прибора гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
- Воздействие на прибор дождя, снега, солнца и ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- Свяжитесь с авторизованным сервисным центром при повреждении силового кабеля, чтобы избежать опасности.
- Никогда не включайте холодильный шкаф в розетку во время установки. В противном случае может возникнуть риск удара током или серьезной травмы.
- Этот холодильный шкаф предназначен только для хранения продуктов питания. Он не должен использоваться для каких-либо других целей.
- Табличка с техническими характеристиками расположена на левой стенке внутри холодильного шкафа.
- Никогда не подключайте прибор к энергосберегающим системам, они могут повредить его.
- Если на приборе горит синий свет, не смотрите на свет через оптические устройства.
- Если у прибора ручное управление, после сбоя питания подождите не менее 5 минут, прежде чем включать его.
- Не допускайте повреждения шнура питания при транспортировке холодильного шкафа. Перегибание кабеля может привести к возгоранию. Никогда не кладите тяжелые предметы на силовую кабель.
- Если необходимо разместить прибор рядом с другим холодильным или морозильным шкафом, расстояние между ними должно быть не менее 8 см. В противном случае на примыкающих друг к другу стенках может появиться влага.

Безопасность детей

- Если на двери есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Детям не следует находиться без присмотра рядом с прибором!

- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками при подключении прибора.
- Не включайте прибор, если розетка не закреплена.
- В целях безопасности нельзя распылять воду на внутренние или внешние части прибора.
- Не распыляйте вещества, содержащие легковоспламеняющиеся газы (например, пропан), рядом с прибором, чтобы избежать риска возгорания и взрыва.
- Никогда не ставьте емкости с водой на прибор, в случае утечки это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не перегружайте холодильный шкаф продуктами, иначе при открытии дверцы продукты могут выпасть или повредить холодильный шкаф.
- Никогда не кладите предметы на холодильный шкаф, иначе при открытии дверцы они могут упасть.
- Не следует хранить вакцины, термочувствительные лекарства и т. д. внутри прибора.
- Если прибор не используется в течение длительного времени, его следует отключить от сети. Проблемы с силовым кабелем могут привести к возгоранию.
- Наконечник вилки необходимо регулярно протирать сухой тканью, в противном случае может возникнуть пожар.
- Необходимо закрепить регулируемые ножки прибора на полу должным образом. Правильное закрепление регулируемых ножек может предотвратить перемещение прибора.
- При переноске холодильного шкафа не держите его за дверную ручку, иначе она может оторваться.

Внимание!

Если прибор поврежден и вы заметили утечку газа, держитесь как можно дальше от прибора: газ R134 может вызвать обморожение при попадании на кожу.

Игнорируйте это предупреждение, если система охлаждения вашего прибора содержит газ R134a.

Тип газа, используемого в приборе, указан на заводской табличке, которая находится на левой стенке внутри холодильного шкафа.

Никогда не сжигайте прибор в целях утилизации!

Для приборов с диспенсером для воды/ледогенератором

• Рабочее давление для впуска холодной воды составляет от 1 до 5,5 бар. Если давление воды превышает 5,5 бар, установите предохранительный клапан давления в вашей системе водоснабжения.

• Если давление в сети ниже 1 бара, вы можете использовать вспомогательный насос для компенсации низкого давления.

• Если вы не знаете, как проверить давление воды, обратитесь к профессиональному сантехнику.

• Если в вашей установке есть риск попадания воды, всегда используйте оборудование для защиты от попадания воды.

• Обратитесь к специалисту, если вы не уверены, есть ли в вашей установке риск попадания воды.

• Не выполняйте установку на впуске горячей воды.

• Примите необходимые меры против риска замерзания шлангов.

• Рабочий диапазон температуры воды должен быть от 0,6 °C минимум до 38 °C максимум.

Внимание: никогда не подключайте прибор к водопроводу холодной воды с давлением 5,5 бар и выше.

Рекомендации по защите окружающей среды

Упаковка

Все используемые упаковочные материалы безопасны для окружающей среды и пригодны для повторной переработки. Сдайте упаковочные материалы в специализированные пункты приема. Не загрязняйте окружающую среду!

Устаревшие приборы

Устаревшие и неиспользуемые приборы не следует утилизировать вместе с бытовым мусором. В целях защиты окружающей среды различные материалы, применяемые при производстве прибора, можно использовать повторно.

Проконсультируйтесь с продавцом относительно вариантов утилизации.

При утилизации прибора обрежьте кабель питания, чтобы сделать прибор непригодным к использованию.

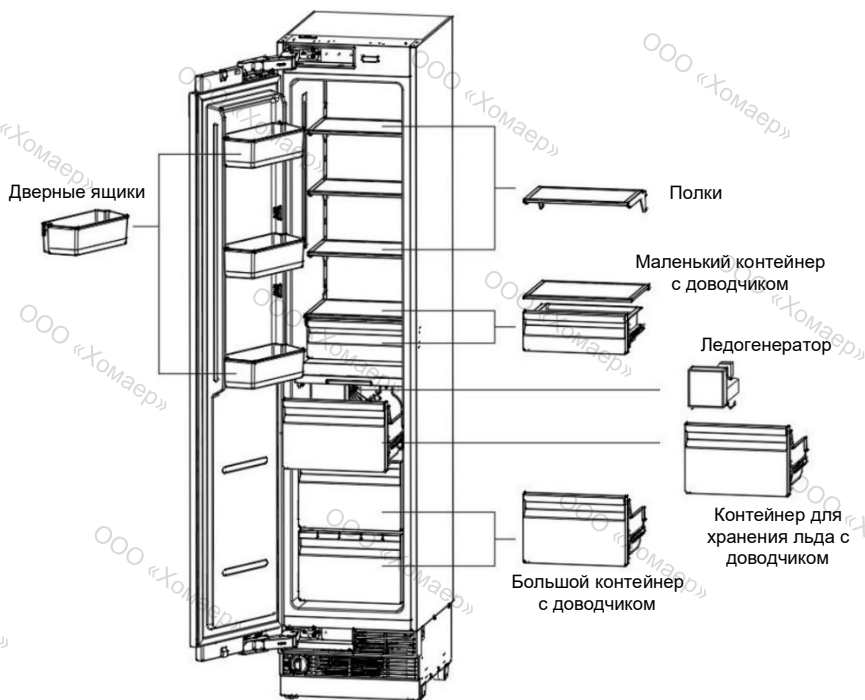
Сохраняйте данное руководство для дальнейшего использования. При продаже или передаче прибора другому лицу также передайте данное руководство, чтобы будущий пользователь был осведомлен о работе прибора и связанных с ним опасностях.



Символ  на приборе или упаковке указывает на то, что данный прибор запрещается утилизировать как бытовой мусор, его следует сдать в соответствующий пункт переработки электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволяет предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей. Для получения дополнительной информации по утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный прибор.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Морозильная камера

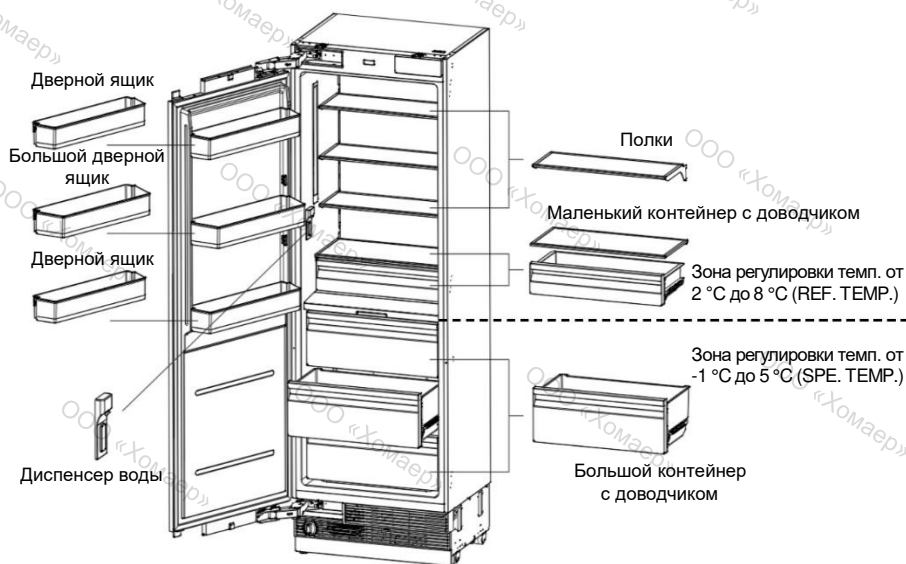


Компоненты морозильной камеры

Полки	Регулируемая высота полок. Закаленное ударопрочное стекло.
Ледогенератор (если имеется)	Съемный контейнер для льда. Гигиеничный совок для льда.
Автоматически закрывающиеся контейнеры	Морозильные контейнеры закрываются автоматически, что гарантирует их правильное закрытие.
Дверные ящики	Регулируемые и съемные дверные ящики.

Обратите внимание! Иллюстрации в этом руководстве по эксплуатации являются схематичными и могут не соответствовать приобретенному Вами прибору.

Холодильная камера



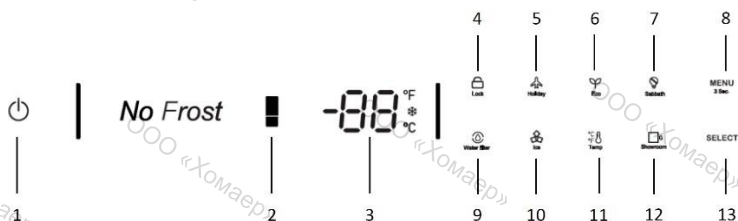
Компоненты холодильной камеры

Полки	Регулируемая высота полок. Закаленное ударопрочное стекло.
Диспенсер для воды (если имеется)	Съемный контейнер для льда. Гигиеничный совок для льда.
Контейнеры с доводчиками	Контейнеры закрываются автоматически, что гарантирует их бесшумное и правильное закрытие.
Дверные ящики	Регулируемые и съемные дверные ящики.

Обратите внимание! Иллюстрации в этом руководстве по эксплуатации являются схематичными и могут не соответствовать приобретенному Вами прибору.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Морозильная камера

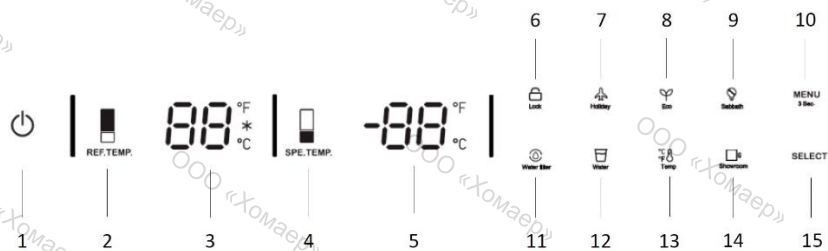


1	Кнопка вкл./выкл.	Служит для включения и выключения всего прибора. Нажмите кнопку, чтобы включить прибор, и он включится через 5 секунд. Нажмите и удерживайте ту же кнопку 1,5 секунды, чтобы выключить прибор.
2	Кнопка увеличения/уменьшения температуры	Нажмите кнопку для изменения температуры морозильной камеры от -15 °C до -24 °C. Когда температура будет отрегулирована, индикатор будет мигать в течение 5 секунд, и действие вступит в силу. Если продолжать нажимать после установки температуры -24 °C, включится функция глубокой заморозки, а на дисплее загорится значок снега. Эта функция полезна в периоды интенсивного использования морозильной камеры, полной загрузки прибора продуктами или временно высоких температур в помещении. После завершения цикла сильного охлаждения холодильный шкаф вернется к предыдущим настройкам.
3	Отображение температуры	Отображается установленная температура морозильной камеры по Фаренгейту/Цельсию, горит лампа глубокой заморозки.
4	Блокировка	Нажмите и удерживайте кнопку блокировки в течение 3 секунд, и загорится значок блокировки. Для снятия блокировки снова нажмите и удерживайте эту кнопку 3 секунды. 3 минуты бездействия блокируют кнопку. Все следующие действия должны выполняться в состоянии снятия блокировки.
5	Режим «Отпуск»	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ режима «Отпуск», затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. Когда режим «Отпуск» включен, температура морозильной камеры автоматически устанавливается на -18 °C. Перед отъездом: - выключите ледогенератор на панели управления; - прекратите подачу воды в прибор. По возвращении: - включите ледогенератор; - выбросьте первую полную емкость со льдом.

6	Режим «Эко»	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ режима «Эко», затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. Когда режим «Эко» включен, температура морозильной камеры автоматически устанавливается на -15 °C.
7	Режим «Шаббат»	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ режима «Шаббат», затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. Когда режим «Шаббат» включен, вся подсветка, звуковые сигналы и панели дисплея будут выключены.
8	Блокировка прибора	Нажав кнопку MENU на 3 секунды, вы можете заблокировать или разблокировать панель управления. Блокировка прибора — это функция, которая не позволяет детям вносить изменения в настройки прибора.
9	Фильтр для воды (если имеется)	Символ фильтра для воды мигает и издает звуковой сигнал, информируя пользователя о необходимости замены. После завершения замены фильтра нажмите кнопку SELECT на 5 секунд для сброса. Установленное время замены составляет 130 дней.
10	Приготовление льда (если имеется)	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ приготовления льда. Затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. Когда функция приготовления льда включена, ледогенератор работает автоматически, и кубики льда накапливаются в лотке для льда. ПРИМЕЧАНИЕ. Подготовьте фильтр для воды перед использованием льда. После подключения морозильной камеры к источнику воды или после замены фильтра для воды заполните и выбросьте два полных контейнера льда.
11	Единица измерения температуры	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ выбора градусов Цельсия или Фаренгейта. После этого нажмите кнопку SELECT для подтверждения.
12	Режим демонстрационного зала	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ демонстрационного зала, затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. Этот режим используется, когда холодильный шкаф выставлен на витрине в розничном магазине или если вы хотите отключить охлаждение и все другие функции, кроме внутренней подсветки. Примечание: не храните продукты питания в режиме демонстрационного зала, поскольку прибор не будет их охлаждать.
13	Выбор	После выбора меню нажмите кнопку SELECT, чтобы подтвердить функцию.

Внимание! Рекомендуемая рабочая температура морозильной камеры -18 °C.

Холодильная камера



1	Кнопка вкл./выкл.	Служит для включения и выключения всего прибора. Нажмите кнопку, чтобы включить прибор, и он включится через 5 секунд. Нажмите и удерживайте ту же кнопку 1,5 секунды, чтобы выключить прибор.
2	Зона регулировки температуры от 2 °C до 8 °C	Нажмите кнопку REF. TEMP. для изменения температуры от 2 °C до 8 °C. Когда температура будет отрегулирована, индикатор будет мигать в течение 5 секунд, и действие вступит в силу. Если продолжать нажимать после установки температуры 2 °C, включится функция сильного охлаждения, а на дисплее загорится значок снега. Эта функция полезна в периоды интенсивного использования холодильного шкафа, полной загрузки прибора продуктами или временно высоких температур в помещении. После завершения цикла сильного охлаждения холодильный шкаф вернется к предыдущим настройкам.
3	Отображение температуры	Отображается установленная температура зоны REF. TEMP. по Фаренгейту/Цельсию, горит лампа сильного охлаждения.
4	Зона регулировки температуры от -1 °C до 5 °C	Нажмите кнопку SPE. TEMP. для изменения температуры от -1 °C до 5 °C. Когда температура будет отрегулирована, индикатор будет мигать в течение 5 секунд, и действие вступит в силу.
5	Отображение температуры	Отображается установленная температура зоны SPE. TEMP. по Фаренгейту/Цельсию.
6	Блокировка	Нажмите и удерживайте кнопку блокировки в течение 3 секунд, и загорится значок блокировки. Для снятия блокировки снова нажмите и удерживайте эту кнопку 3 секунды. 3 минуты бездействия блокируют кнопку. Все следующие действия должны выполняться в состоянии снятия блокировки.
7	Режим «Отпуск»	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ режима «Отпуск», затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. Когда режим «Отпуск» включен, температура зон REF. TEMP. и SPE. TEMP. автоматически устанавливается на 17 °C. ПРИМЕЧАНИЕ: когда активирован режим «Отпуск», отделение для свежих продуктов должно оставаться пустым.

8	Режим «Эко»	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ режима «Эко», затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. Когда режим «Эко» включен, температура зоны REF. TEMP. автоматически устанавливается на 8 °C, а температура зоны SPE. TEMP. – на 5 °C.
9	Режим «Шаббат»	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ режима «Шаббат», затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. Когда режим «Шаббат» включен, вся подсветка, звуковые сигналы и панели дисплея будут выключены.
10	Блокировка прибора	Нажав кнопку MENU на 3 секунды, вы можете заблокировать или разблокировать панель управления. Блокировка прибора — это функция, которая не позволяет детям вносить изменения в настройки прибора.
11	Фильтр для воды (если имеется)	Символ фильтра для воды мигает и издает звуковой сигнал, информируя пользователя о необходимости замены. После завершения замены фильтра нажмите кнопку SELECT на 5 секунд для сброса. Установленное время замены составляет 130 дней.
12	Диспенсер для воды (если имеется)	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ диспенсера для воды, затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. При включении этой функции прибор подает свежую воду из диспенсера, установленного на внутренней стенке. ПРИМЕЧАНИЕ. Подготовьте фильтр для воды к использованию перед включением диспенсера. После подключения холодильного шкафа к источнику воды или после замены фильтра наполните и выбросьте два полных контейнера льда.
13	Единица измерения температуры	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ выбора градусов Цельсия или Фаренгейта. После этого нажмите кнопку SELECT для подтверждения.
14	Режим демонстрационного зала	Нажимайте кнопку MENU, пока не загорится символ демонстрационного зала, затем нажмите кнопку SELECT для подтверждения. Этот режим используется, когда холодильный шкаф выставлен на витрине в розничном магазине или если вы хотите отключить охлаждение и все другие функции, кроме внутренней подсветки. Примечание: не храните продукты питания в режиме демонстрационного зала, поскольку прибор не будет их охлаждать.
15	Выбор	После выбора меню нажмите кнопку SELECT, чтобы подтвердить функцию.

Внимание!

Рекомендуемая рабочая температура:

- в зоне REF. TEMP. 4 °C;
- в зоне SPE. TEMP. 1 °C.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА

Указания по энергопотреблению

- Не оставляйте дверцу/дверцы прибора открытой/открытыми на долгое время.
- Не ставьте горячую еду или напитки в холодильный шкаф.
- Не перегружайте холодильный шкаф, чтобы воздух внутри циркулировал свободно.
- Не устанавливайте его под прямыми солнечными лучами или рядом с излучающими тепло приборами, такими как духовки, посудомоечные машины или радиаторы. Держите прибор на расстоянии не менее 30 см от источников тепла и не менее 5 см от электрических духовок.
- Храните пищу в закрытых емкостях.
- В морозильной камере можно хранить максимальное количество продуктов, если вынуть из нее полку или ящик. Количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на заводской табличке, расположенной внутри прибора. Можно использовать полку или ящик в зависимости от формы и размера замораживаемой пищи.

Внимание!

Температура в помещении, где находится ваш прибор, должна быть не ниже 10 °С.

Эксплуатация холодильного шкафа в более прохладных условиях не рекомендуется с точки зрения его производительности.

Если два холодильных прибора устанавливаются рядом, расстояние между ними должно быть не менее 4 см.

Подключение холодильного шкафа к энергосберегающим системам опасно, поскольку это может привести к повреждению прибора.

Указания относительно отделения для свежих продуктов

- Убедитесь, что продукты не соприкасаются с датчиком температуры в отделении для свежих продуктов.
- Чтобы в отделении для свежих продуктов поддерживалась идеальная температура, датчик не должен быть заблокирован продуктами.
- Не помещайте внутрь прибора горячие продукты или напитки.

Ввод прибора в эксплуатацию

Перед началом работы с прибором убедитесь, что все приготовления и установка выполнены в соответствии с инструкциями, приведенными в разделах «Указания по технике безопасности», «Рекомендации по защите окружающей среды» и «Установка прибора».

• Очистите внутреннюю часть холодильного шкафа, как рекомендовано в разделе «Чистка и техническое обслуживание». Перед запуском прибора убедитесь, что его внутренняя часть сухая.

• Подключите холодильный шкаф к заземленной розетке. Внутренняя подсветка включается при открывании дверцы холодильника.

• Дайте прибору поработать в течение 6 часов, не помещая в него продукты и не открывая дверцу без необходимости.

Внимание!

Вы услышите шум при запуске компрессора. Жидкости и газы, запечатанные в холодильной системе, также могут быть причиной шума, даже если компрессор не работает, и это вполне нормально.

Передние края холодильного шкафа могут быть теплыми, и это нормально. Данные области специально спроектированы так, чтобы не было конденсации.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Дверные ящики

Чтобы снять дверной ящик, приподнимите и потяните его на себя.



Стеклянные полки

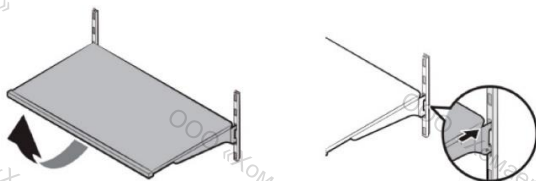
Чтобы снять полку:

- полностью откройте соответствующую дверцу;
- возьмитесь за переднюю часть полки, а затем приподнимите и выдвиньте ее.

Чтобы вставить обратно:

- держите полку под углом так, чтобы передняя часть была выше задней, а затем вставьте верхний крючок в выемку верхней полки;
- слегка опустите переднюю часть.

Важно: будьте осторожны при обращении со стеклянными полками, чтобы не разбить их и не поцарапать внутреннюю поверхность.



Внимание: перед тем как погружать стеклянные полки в воду для очистки, необходимо дождаться, пока они нагреются до комнатной температуры.

Контейнеры

Чтобы выдвинуть контейнер:

- потяните контейнер до упора;
- осторожно отсоедините переднюю часть контейнера и полностью выньте его.

Чтобы вставить обратно:

- полностью вытяните направляющие;
- между задними углами контейнера и деталью, расположенной в задних углах направляющих, должен оставаться зазор;
- медленно надавливайте на контейнер, пока не поймете, что он защелкнулся спереди на направляющих.



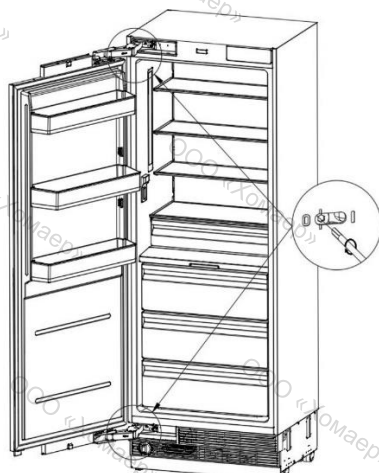
Важно: при установке контейнера убедитесь, что детали справа и слева зафиксированы.

Отделение SPE. TEMP.

В этом отделении можно контролировать температуру для хранения таких продуктов, как рыба, мясо и деликатесы.

Регулировка шарнира

Регулировка жесткости нижних и верхних дверных шарниров отделения для свежих продуктов выполняется с помощью дрели. Установите винт регулировки шарнира в положение «1» из положения «0».



Переустановка дверцы

См. прилагаемую инструкцию по установке.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Срок службы прибора увеличится, а часто возникающие проблемы уменьшатся, если периодически чистить его.

Никогда не используйте бензин, бензол или подобные вещества для чистки.

Никогда не используйте острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства или восковую полироль для чистки.

Растворите одну чайную ложку соды в половине литра воды. Намочите тряпку в растворе и тщательно отожмите. Протрите внутреннюю часть холодильного шкафа этой тряпкой и тщательно высушите.

Убедитесь, что вода не попадает на корпус лампы или другие электрические детали.

Если вы не собираетесь использовать холодильный шкаф в течение длительного времени, отключите его от сети, выньте все продукты, очистите его и оставьте дверцу приоткрытой.

Регулярно проверяйте чистоту дверных уплотнителей. При необходимости очистите их.

Извлеките все продукты, прежде чем снять дверные и корпусные полки.

Чтобы снять дверные полки, потяните их вверх. Сдвиньте полки вниз, чтобы установить их на место после чистки.

Никогда не используйте хлорные чистящие средства или воду для чистки внешних поверхностей или хромированных частей прибора: хлор повреждает металл.

Как избежать появления неприятных запахов

При производстве наших холодильных шкафов не используются материалы, которые могут вызывать запах. Однако запах может исходить от продуктов, если их хранят неправильно или не очистили должным образом.

Важно, чтобы холодильный шкаф всегда был чистым. Остатки пищи, пятна и т. д. могут вызывать запах, поэтому каждые 15 дней чистите холодильный шкаф раствором соды и воды. Никогда не используйте моющие средства или мыло.

Храните продукты в закрытых емкостях. Микроорганизмы, выделяемые из емкостей без крышки, могут вызывать неприятные запахи.

Никогда не храните просроченные или испорченные продукты в холодильном шкафу.

Защита пластиковых поверхностей

Не кладите жидкие масла или блюда, приготовленные на масле, в холодильный шкаф в незапечатанных емкостях, так как они повреждают пластиковые поверхности прибора. Если масло пролилось или размазалось по пластиковым поверхностям, немедленно очистите и промойте соответствующую часть поверхности теплой водой.

Предупреждение: перед очисткой отключите питание прибора.

Очистка прибора изнутри

Для очистки внутренних поверхностей и всех съемных частей промойте их мягким раствором, содержащим мыло, воду и соду. Тщательно промойте и высушите.

Не допускайте попадания воды на осветительные приборы и панель управления.

Внешние поверхности из нержавеющей стали

Используйте специальное чистящее средство для нержавеющей стали, которое не является абразивным, и наносите его безворсовой мягкой тканью.

Для полировки аккуратно протрите поверхность влажной тканью из микрофибры и используйте сухую замшу. Всегда следуйте по направлению волокон нержавеющей стали.

Внимание: не используйте уксус, спирт или другие чистящие средства на спиртовой основе для чистки прибора изнутри.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ДЛЯ ВОДЫ

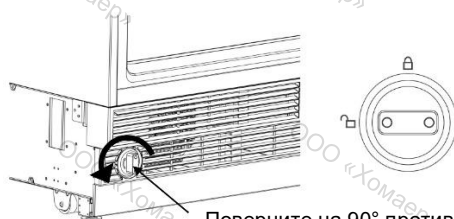
Картридж фильтра для воды

Картридж фильтра для воды расположен в нижней части прибора. Его следует заменять каждые шесть месяцев или чаще, если было использовано более 640 литров воды или уменьшился поток воды в диспенсер/ледогенератор.

Когда срок службы фильтра для воды будет подходить к концу, на главной панели управления холодильной/морозильной камер загорится индикатор.

Замена картриджа фильтра для воды

Поверните фильтр для воды против часовой стрелки и снимите.



Поверните на 90° против часовой стрелки

Вставьте фильтр для воды до упора, расположив ручки спереди в горизонтальном положении, и поверните по часовой стрелке до щелчка.



Поверните на 90° по часовой стрелке

После замены картриджа фильтра

Пропустите не менее 7 литров воды, чтобы удалить воздух из системы холодильного отделения. Недавняя установка картриджа фильтра приведет к тому, что вода будет хлестать и капать, пока воздух не выйдет из системы.

В морозильных камерах ледогенератор может не сразу производить лед.

Первоначальный лед может иметь неправильную форму.

Выбросьте первую емкость со льдом, чтобы воздух вышел из системы.

Недавняя установка картриджа фильтра приведет к попаданию воды в корпус ледогенератора, что может привести к образованию капель льда вокруг области ледогенератора.

Чтобы сбросить использование фильтра для воды, нажмите кнопку SELECT и удерживайте ее в течение 5 секунд.

Внимание! Нормально, если эти капли и первый лед имеют неправильный цвет во время первоначальной промывки системы. Цвет льда вернется к норме, когда будет произведен первый контейнер.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если в приборе возникла неисправность или вы обеспокоены тем, что он не работает должным образом, ознакомьтесь с приведенными ниже советами, прежде чем обращаться в сервисный центр.

В этом списке перечислены часто встречающиеся проблемы, которые не являются результатом некачественной работы или использования материалов.

Ваш прибор может иметь не все описанные здесь функции.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Прибор не работает	Сетевая вилка не подключена или плохо закреплена.	Вставьте вилку в розетку.
	Предохранитель перегорел/неисправен.	Проверьте предохранитель, замените при необходимости.
	Розетка неисправна.	Неисправности в сети должен устранять электрик.
Прибор замораживает или охлаждает слишком сильно	Выставлена слишком низкая температура или прибор работает в режиме глубокой заморозки.	Переведите регулятор температуры в нужное положение.
Продукты недостаточно замораживаются	Температура не настроена.	См. раздел настройки температуры.
	Дверца была открыта в течение длительного времени.	Открывайте дверцу прибора только по необходимости.
	За последние 24 часа в прибор было помещено большое количество теплых продуктов.	Временно установите более низкую температуру.
	Прибор находится рядом с источником тепла.	См. раздел «Установка прибора».
На уплотнителе дверцы образовался иней	Уплотнитель дверцы не герметичен.	Осторожно высушите влажные участки дверного уплотнителя феном с прохладным воздухом. Одновременно поправьте вручную уплотнитель, чтобы он принял правильную форму.
Слышны необычные звуки	Прибор стоит неровно.	Выворачивайте ножки прибора.
	Прибор касается стены или других предметов.	Слегка подвиньте прибор.
	Компонент прибора (например, труба на задней панели) касается другой части прибора или стены.	При необходимости осторожно отогните деталь в сторону.
Боковые панели горячие	Это нормально. Теплообмен осуществляется в боковых панелях.	При необходимости наденьте перчатки, чтобы прикоснуться к боковым панелям.

Диспенсер не вырабатывает прохладную воду	Перекрыт доступ к источнику воды, невозможно открыть водяной клапан.	Убедитесь, что источник воды и клапан открыты.
	Фильтр установлен неправильно.	Проверьте правильность установки фильтра.
	Водяной клапан или муфты установлены неправильно.	Проверьте правильность установки водяного клапана или муфты.
Вода недостаточно охлаждается	Температура в холодильной камере слишком высокая.	Установите более низкую температуру.
	За раз берется слишком много воды (1 л).	Подождите, пока вода остынет.
	Вода берется слишком часто.	Подождите, пока вода остынет.
Диспенсер не вырабатывает лед	В контейнере нет льда.	Подождите, пока ледогенератор завершит приготовление льда (при первом включении прибора необходимо его полностью охладить, и тогда ледогенератор начнет производить лед).
	Перекрыт доступ к источнику воды, невозможно открыть водяной клапан.	Убедитесь, что источник воды и клапан открыты.
	Включен режим ICE OFF.	Выключите режим ICE OFF.
	Давление в источнике воды недостаточное.	Убедитесь, что давление воды составляет 1,5 ~ 7 бар.
	Водяной клапан или муфты установлены неправильно.	Проверьте правильность установки водяного клапана или муфты.
	Фильтр установлен неправильно.	Проверьте правильность установки фильтра.
	Кубики льда смялись в контейнере и заблокировали выпускное отверстие.	Удалите кубики льда.
	В ящике для хранения льда находится предмет, затрудняющий работу двигателя.	Удалите предмет.
	Дверца закрыта неплотно, холодный воздух выходит наружу.	Убедитесь, что дверцы полностью закрыты.
Кубики льда слишком малы или количество воды слишком малое	Давление в источнике воды недостаточное.	Убедитесь, что давление воды составляет 1,5 ~ 7 бар.
	Фильтр для воды не работает, поскольку он использовался слишком долго.	Замените фильтр для воды.
	Счетчик расхода воды неисправен.	Свяжитесь со специалистом.

Внимание! Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр. Никогда не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно!

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Любые работы по обслуживанию устройства должен осуществлять квалифицированный специалист, имеющий разрешение на работу с устройствами этого бренда. Чтобы облегчить обработку запроса, во время звонка укажите полные данные Вашего устройства (коммерческие реквизиты, эксплуатационные данные и серийный номер). Эти данные указаны на заводской табличке.

Сервисная служба Küppersbusch

По вопросам сервисного обслуживания просьба обращаться в Единый контактный центр сервисной службы:

- по телефону 8 (800) 707-85-70;

- по электронной почте

service.msk@home-holding.ru;



- через мессенджеры

+7 (968) 598-20-64 (сообщения).

koppersbusch-shop.ru

EAC

Küppersbusch
FÜR KÜCHEN MIT STIL